

# timberk

Instruction manual  
Руководство по эксплуатации

# timberk

[www.timberk.com](http://www.timberk.com)  
[www.timberk.ru](http://www.timberk.ru)



AB71

Электрический  
конвектор

Electric  
convector  
heater



## Модели/Models

TEC.PS1 M 500 IN	TEC.PS1 PGE 500 IN
TEC.PS1 M 1000 IN	TEC.PS1 PGE 1000 IN
TEC.PS1 M 1500 IN	TEC.PS1 PGE 1500 IN
TEC.PS1 M 2000 IN	TEC.PS1 PGE 2000 IN
TEC.PS1 M 2500 IN	TEC.PS1 PGE 2500 IN
TEC.PS1 LE 500 IN	TEC.PS1 RCE 500 IN
TEC.PS1 LE 1000 IN	TEC.PS1 RCE 1000 IN
TEC.PS1 LE 1500 IN	TEC.PS1 RCE 1500 IN
TEC.PS1 LE 2000 IN	TEC.PS1 RCE 2000 IN
TEC.PS1 LE 2500 IN	TEC.PS1 RCE 2500 IN

*Outlook of devices, aslo colour scores can be revised without any special advance notices.  
Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления.*

## 10. Circuit diagrams

Models: TEC.PS1 M 500 IN, TEC.PS1 M 1000 IN, TEC.PS1 M 1500 IN, TEC.PS1 M 2000 IN, TEC.PS1 M 2500 IN

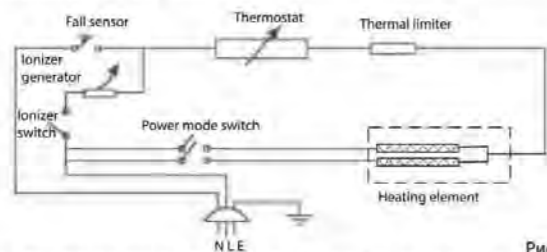


Рис. 12

Models: TEC.PS1 LE 500 IN, TEC.PS1 LE 1000 IN, TEC.PS1 LE 1500 IN, TEC.PS1 LE 2000 IN, TEC.PS1 LE 2500 IN, TEC.PS1 RCE 500 IN, TEC.PS1 RCE 1000 IN, TEC.PS1 RCE 1500 IN, TEC.PS1 RCE 2000 IN, TEC.PS1 RCE 2500 IN, TEC.PS1 PGE 500 IN, TEC.PS1 PGE 1000 IN, TEC.PS1 PGE 1500 IN, TEC.PS1 PGE 2000 IN, TEC.PS1 PGE 2500 IN

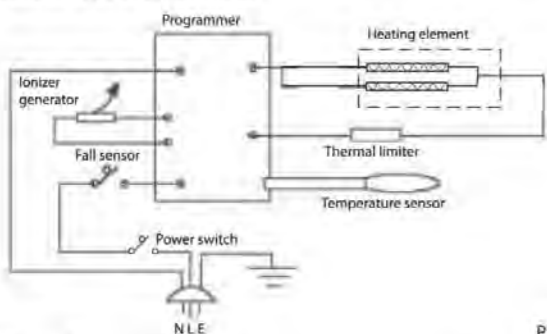


Рис. 13

## 11. Disposal

Upon completion of service life, the convector must be disposed in compliance with regulations, rules and by means, currently in force at a disposal station. Detailed information on disposal of the convector you can obtain at the representative of local authorities.

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение бытового электрического конвектора Timberk. Он прослужит Вам долго.

Бытовой электрический конвектор Timberk предназначен для обогрева и создания комфортной атмосферы в помещении в холодное время года. Конвектор может быть установлен только в вертикальном положении в местах, где есть возможность подключения к электропроводке с однофазным электропитанием 220В. Данный нагревательный прибор удобен и прост в установке, эффективен и экономичен в использовании в связи с минимальными потерями электроэнергии, повышенной теплоотдачей и максимально комфортным распределением теплового потока.

## 1. Важная информация

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием конвектора.

В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство по эксплуатации, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, и, по возможности, картонной упаковкой и упаковочным материалом.

Приобретенный Вами конвектор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы использования и эксплуатации.



Важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться. Необходимо понимать, что здравый смысл, осторожность и тщательность являются факторами, которые невозможно «встроить» ни в один продукт.

Эти факторы должен учитывать человек, который заинтересован в надлежащей эксплуатации устройства. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждения прибора или его отдельных частей во время транспортировки, в результате неправильной установки, в результате колебаний напряжения, а также в случае, если какая-либо часть прибора была изменена или модифицирована.

## 2. Меры предосторожности

При использовании конвектора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

1. Прочитайте все инструкции перед использованием конвектора.
2. Конвектор при работе нагревается до очень высокой температуры. Чтобы избежать ожогов, не прикасайтесь руками и другими частями тела к горячим поверхностям прибора.
3. Прибор должен располагаться вдали от легковоспламеняющихся и легкодеформируемых объектов.
4. Удостоверьтесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыл, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.
5. Когда прибор не используется долгое время, храните его в сухом прохладном месте в заводской картонной упаковке.
6. НЕ НАКРЫВАЙТЕ ПРИБОР, когда он работает. Не сушите на нём одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или Вашему имуществу.

**ВНИМАНИЕ!** Производитель рассматривает данный вид поломки, как негарантийный случай.

7. Прибор всегда должен находиться под наблюдением, особенно если неподалеку от прибора находятся дети. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.
8. Всегда отключайте конвектор от электрической сети, когда он не используется.
9. Прибор оснащен евровилкой с контактом заземления. Вилка должна подходить к стандартной евророзетке и входить в нее без особых усилий. Если вилка не входит в розетку или входит туго, переверните ее по вертикали на 180 градусов и повторите попытку. Если и после этого Вы не можете легко вставить вилку в розетку, вызовите электрика, для замены розетки. Никогда не используйте прибор, если вилка вставлена в розетку не до конца.
10. Никогда не подключайте прибор к электросети, если его поверхность влажная (мокрая).
11. Никогда не используйте прибор в ситуации, когда он может соприкасаться с водой.
12. Когда прибор включен и работает, не касайтесь его поверхности и поверхности блока управления мокрыми руками и любыми частями тела.



13. Не включайте конвектор, если его сетевой шнур или вилка имеют повреждения. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах изготовителя, квалифицированными специалистами.

14. Никогда не пытайтесь производить ремонт конвектора самостоятельно. Это может причинить вред Вашему здоровью и повлиять на гарантийное обслуживание прибора.

15. Не используйте конвектор на открытых пространствах вне помещения.

16. Запрещено устанавливать и использовать прибор в ванных комнатах, душевых или бассейнах, именно в тех местах, где есть вероятность прямого попадания струй и капель воды на его поверхность во время, когда прибор включен.

17. Не прокладываете сетевой шнур конвектора под ковровыми покрытиями и не прижимайте его предметами мебели. Прокладывайте сетевой шнур так, чтобы об него невозможно было споткнуться.

18. Для выключения прибора установите выключатель питания сбоку на панели управления в положение «OFF» («выключено»), а для серии TEC.PS1 M...IN переключатель режимов мощности на панели управления и отсоедините вилку сетевого шнура от розетки. Никогда не тяните за сетевой шнур и не отсоединяйте вилку резко.

19. Не просовывайте пальцы и исключите попадание посторонних предметов в какие-либо вентиляционные, воздухозаборные или выходные отверстия, так как это может привести к поражению электрическим током или повреждению конвектора.

20. Для предотвращения возможного пожара не загромождайте ничем воздухозаборные и выходные отверстия. Не вешайте и не сушите вещи на конвекторе! Используйте конвектор только на ровной сухой поверхности.

21. Конвектор содержит внутри горячие и искрящие компоненты. Не используйте конвектор в местах использования или хранения бензина, краски или других легковоспламеняющихся жидкостей.

22. Используйте данный конвектор только так, как описано в данном руководстве. Любое другое использование, не рекомендуемое изготовителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмированию людей.

23. Ни в коем случае не выполняйте очистку конвектора, когда он включен в розетку. Не погружайте конвектор в воду. Никогда не тяните за сетевой шнур.

24. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнура и не подключайте прибор через электрический удлинители. Однако при необходимости можно использовать

удлинитель, если его параметры не соответствуют мощности прибора и если он используется другими потребителями электроэнергии.

25. Для нормальной работы прибора уровень напряжения электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами, указанными на корпусе прибора. При необходимости выясните характеристики своей сети у поставщика электроэнергии.

26. Устанавливайте и эксплуатируйте прибор в строго вертикальном положении. Запрещено эксплуатировать прибор в горизонтальном или наклонном положениях.

27. Прибор должен быть установлен так, чтобы панель управления не могла быть доступна человеку, находящемуся непосредственно в ванной (в контакте с водой) или принимающему душ.

28. Запрещено устанавливать прибор непосредственно под электрической розеткой или под проведенным электрическим кабелем, когда выходящие тепловые потоки попадают на них. Это может привести к их перегреву, что создаст аварийную ситуацию.

29. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с конвектором.

### 3. Рабочие характеристики

#### Принцип работы

Холодный воздух, находящийся в нижней части комнаты на уровне ног, проходит через нагревательный элемент конвектора. Увеличиваясь в объеме в момент нагрева, теплый поток устремляется вверх через жалюзи выходной решетки и плавно распространяется по комнате. При этом направление потока, заданное наклоном жалюзи, создает благоприятную, ускоренную циркуляцию теплого воздуха внутри помещения, не рассредоточивая его на стены и окна.

#### Основные особенности

1. Сочетание эффекта конвекции (отсюда и название «конвектор») с мягким тепловым излучением делает обогреватель экономичным источником тепловой энергии, с каждым годом значительно увеличивая число своих приверженцев.
2. Простые и эффективные возможности управления температурным режимом.
3. Высокоточный управляемый термостат.

4. Быстрая самоокупаемость за счет высокого КПД и скорости набора задаваемой температуры.

5. Простота установки, надежность в эксплуатации и легкость обслуживания.

6. Двухрежимный нагрев для экономии электроэнергии.

7. Встроенный ионизатор воздуха.

8. Опорные ножки для установки конвектора в любом удобном месте.

9. Встроенная ручка для перемещения.

10. Встроенный датчик падения, отключающий конвектор, при отклонении от вертикального положения, например, если прибор, случайно, опрокинут при использовании на ножках.

11. Возможность дополнительного приобретения и установки комплекта увлажнитель + полотенцесушитель.

12. Разнообразие панелей управления прибором в линейке: панель управления с механическим термостатом (серия TEC.PS1 M...IN), панель управления с высокоточным электронным термостатом и LED-дисплеем (серия TEC.PS1 LE...IN), панель управления с высокоточным электронным термостатом, LED-дисплеем и пультом дистанционного управления (серия TEC.PS1 RCE...IN), а также панель управления с высокоточным электронным термостатом, LCD-дисплеем и возможностью недельного программирования режимов работы конвектора (серия TEC.PS1 PGE...IN).

#### Размеры конвекторов в зависимости от мощности (рис.1)

Конвекторы в линейке Timberk разделяются по максимально потребляемой мощности нагревательного элемента и в этом отличаются друг от друга длиной прибора при равных значениях высоты и глубины. (Стандартная габаритная высота всех приборов равна 400 мм.) Данная схема построения габаритных размеров позволяет потребителю использовать конвекторы Timberk разных мощностей в одном помещении рядом друг с другом, не нарушая при этом привычных симметрий и идеально вписывая несколько приборов одновременно в созданный Вами интерьер.



Рис. 1

### Технические характеристики

Технические характеристики конвектора приведены в таблице 1

Таблица 1

Артикул	Номинальное напряжение, В/Гц	Номинальный ток, А	Номинальная мощность, Вт	Мощность по режимам, Вт	Класс энергоэффективности	Габаритные размеры, мм	Вес, кг
TEC.PS1 M 500 IN	220 /50	2,3	500	250/500	IP24	476x400x57	3,8
TEC.PS1 M 1000 IN	220 /50	4,6	1000	500/1000	IP24	658x400x57	4,8
TEC.PS1 M 1500 IN	220/50	6,9	1500	750/1500	IP24	930x400x57	6,5
TEC.PS1 M 2000 IN	220/50	9,1	2000	1000/2000	IP24	1267x400x57	8,5
TEC.PS1 M 2500 IN	220/50	11,4	2500	1250/2500	IP24	1267x400x57	8,5
TEC.PS1 LE 500 IN	220/50	2,3	500	250/500	IP24	476x400x57	3,8
TEC.PS1 LE 1000 IN	220/50	4,6	1000	500/1000	IP24	658x400x57	4,8
TEC.PS1 LE 1500 IN	220/50	6,9	1500	750/1500	IP24	930x400x57	6,5
TEC.PS1 LE 2000 IN	220/50	9,1	2000	1000/2000	IP24	1267x400x57	8,5
TEC.PS1 LE 2500 IN	220/50	11,4	2500	1250/2500	IP24	1267x400x57	8,5
TEC.PS1 PGE 500 IN	220/50	2,3	500	250/500	IP24	476x400x57	3,8
TEC.PS1 PGE 1000 IN	220/50	4,6	1000	500/1000	IP24	658x400x57	4,8
TEC.PS1 PGE 1500 IN	220/50	6,9	1500	750/1500	IP24	930x400x57	6,5
TEC.PS1 PGE 2000 IN	220/50	9,1	2000	1000/2000	IP24	1267x400x57	8,5
TEC.PS1 PGE 2500 IN	220/50	11,4	2500	1250/2500	IP24	1267x400x57	8,5
TEC.PS1 RCE 500 IN	220/50	2,3	500	250/500	IP24	476x400x57	4
TEC.PS1 RCE 1000 IN	220/50	4,6	1000	500/1000	IP24	658x400x57	5
TEC.PS1 RCE 1500 IN	220/50	6,9	1500	750/1500	IP24	930x400x57	6,7
TEC.PS1 RCE 2000 IN	220/50	9,1	2000	1000/2000	IP24	1267x400x57	8,7
TEC.PS1 RCE 2500 IN	220/50	11,4	2500	1250/2500	IP24	1267x400x57	8,7

Более подробное описание технических параметров и характеристик смотрите на сайте [www.timberk.com](http://www.timberk.com) или спрашивайте у официальных дилеров TIMBERK



## Размерные характеристики



Рис. 2

Габаритные и установочные размеры конвектора согласно рис. 2 приведены в таблице 2

Таблица 2

Серия	Мощность	ТЛ (мм)	Н (мм)	А (мм)	Л (мм)	В (мм)	НЗ3 (мм)
TEC.PS1...	2500/1250	1267	400	458	350	458	188
TEC.PS1...	2000/1000	1267	400	458	350	458	188
TEC.PS1...	1500/750	930	400	290	350	290	188
TEC.PS1...	1000/500	656	400	218	250	188	188
TEC.PS1...	500/250	476	400	194	155	128	188

## 4. Описание конвектора (рис. 3).

1. Панель управления
2. Жалюзи выходной решетки
3. Корпус прибора (лицевая часть)
4. Опорные ножки
5. Вход холодного воздуха
6. Увлажнитель\*
7. Полотенцесушитель\*

\* – опциональные устройства, в комплект поставки не входят (приобретаются отдельно)

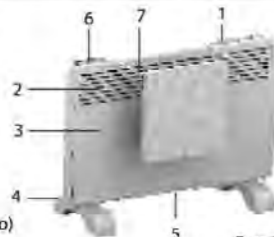


Рис. 3

## 5. Комплект поставки

1. Конвектор, с кронштейном и ручкой для перемещения - 1 шт
2. Установочный винт кронштейна - 4 шт
3. Дюбель - 4 шт
4. Опорная ножка 2 шт
5. Крепёжный винт опорной ножки - 8 шт
6. Пульст дистанционного управления (только для серии TEC.PS1 RCE...IN) - 1 шт
7. Руководство по эксплуатации - 1 шт
8. Гарантийный талон - 1 шт
9. Упаковка - 1 шт

## ПРИМЕЧАНИЕ

Для улучшения качества герметичности конструкции и предотвращения механических повреждений, а также для минимизации шумов, при монтаже прибора в стену необходимо использовать специальные монтажные инструменты.

## 6. Установка

Установка конвектора на стену (рис. 4, 5, 6) - размеры указаны в миллиметрах.



Рис. 4

1. Раскройте заводскую упаковку и аккуратно извлеките из неё прибор.
2. Удалите уплотнители из пенопласта с краёв прибора и освободите его от полиэтилена.
3. В соответствие с рис. 2, 4 и таблицей 2 определите место установки конвектора с соблюдением минимальных расстояний от предметов и минимального расстояния от пола.
4. Отметьте высоту, на которой необходимо установить конвектор, после чего приложите кронштейн к стене.
5. Поставьте видимые метки в крепёжных отверстиях.
6. Просверлите отверстия необходимого диаметра по меткам крепления, вставьте дюбели, приложите кронштейн и закрутите установочные винты кронштейна, закрепив тем самым кронштейн на стене (рис. 5).



Рис. 5

Рис. 6

7. Подвесьте конвектор на кронштейн, для чего приложите нижнюю часть прибора к нижним выступам кронштейна и вставьте их в имеющиеся в нижней части задней панели прибора вырезы. Выполняя данные действия необходимо держать прибор под углом примерно 50-60 градусов (рис. 6).
8. Поверните прибор в горизонтальной плоскости до совмещения верхних выступов кронштейна с верхними вырезами в задней панели прибора и слегка нажмите на прибор до щелчка верхних выступов (рис. 6).
9. Для демонтажа прибора нажмите на рычажки верхних выступов кронштейна и отсоедините прибор от него. Далее проделайте выше перечисленные операции в обратной последовательности.

## Установка конвектора на ножки (рис. 7)

1. Достаньте 2 опорные ножки из упаковки конвектора.
2. Переверните прибор так, чтобы его нижняя часть находилась сверху.
3. Приложите опорные ножки к нижней части прибора с левой и с правой стороны таким образом, чтобы крепежные отверстия совпадали с отверстиями на корпусе прибора.
4. Закрутите крепежные винты в имеющиеся отверстия, прилагая при этом достаточные усилия. Проверьте надежность крепления.
5. Переверните прибор в правильное положение и установите его на ровную, горизонтальную поверхность строго в вертикальном положении. Прибор готов к работе!



Рис. 7

## Подключение к электрической сети

1. Конвектор рассчитан на подключение к электрической сети с однофазным напряжением 220 В.
2. Перед подключением убедитесь, что параметры электросети в месте подключения соответствуют параметрам, указанным на маркировочной табличке с техническими данными прибора.
3. При подключении конвектора к электрической сети следует соблюдать действующие правила электробезопасности.
4. Электрическая розетка должна быть правильно заземлена. Розетка должна быть рассчитана на номинальный ток не менее 10А для моделей с максимальной мощностью до 2000 Вт и не менее 12А для моделей с максимальной мощностью 2500 Вт. Электрические розетки и вилка должны всегда оставаться сухими во избежание утечки электрического тока. Регулярно проверяйте, что электрическая вилка плотно подключена к розетке. Проверку производите в следующем порядке: вставьте электрическую вилку в розетку, через полчаса работы выключите конвектор и выньте вилку из розетки, проверьте рукой, не нагрелась ли вилка. Если вилка нагрелась до температуры выше 50°C, во избежание повреждений, происшедших, возникновения пожара в результате плохого электрического контакта замените розетку на другую. Это должен делать специалист.

## ВНИМАНИЕ!

Электрическая розетка должна быть рассчитана на номинальный ток не менее 10А для моделей с максимальной мощностью до 2000 Вт и не менее 12 А для моделей с максимальной мощностью 2500 Вт, электрический кабель с жилой сечением не менее 3x1,5 мм<sup>2</sup> (для меди)

## 7. Управление конвектором

Конвекторы серии TEC.PS1 M...IN оборудованы механическим термостатом.  
 Конвекторы серии TEC.PS1 LE...IN оборудованы высокоточным электронным термостатом с LED-дисплеем.  
 Конвекторы серии TEC.PS1 RCE...IN оборудованы высокоточным электронным термостатом с LED-дисплеем и пультом дистанционного управления (ПДУ).  
 Конвекторы серии TEC.PS1 PGE...IN оборудованы высокоточным электронным термостатом, LCD-дисплеем с возможностью недельного программирования режимов работы конвектора.



## Панель управления для серии TEC.PS1 M...IN (рис. 8)



Рис. 8

## 1. Ручка переключателя режимов мощности нагрева

Используется для выбора следующих режимов мощности нагрева: низкая мощность («EcoPower»), высокая мощность («Normal»).

## 2. Индикатор питания «Power»

Загорается при подключении прибора к электрической сети.

## 3. Выключатель ионизатора «Ionizer»

Используется для включения/выключения функции ионизации воздуха.

## 4. Индикатор нагрева «Heating»

Загорается при включении нагрева прибора.

## 5. Ручка термостата

Используется для установки желаемой температуры в помещении.

## Эксплуатация конвектора серии TEC.PS1 M...IN

## 1. Включение конвектора.

Подключите конвектор к электрической сети, вставив вилку сетевого шнура в сетевую розетку, при этом загорится индикатор питания «POWER» на панели управления.

## 2. Выбор режима мощности нагрева.

С помощью ручки переключателя режимов мощности установите необходимую мощность нагрева: низкая мощность («EcoPower»), высокая мощность («Normal»).

## 3. Установка температуры.


3.1. Температуру можно установить в диапазоне от +5 до +30 °С.

3.2. Поверните ручку термостата по часовой стрелке до упора, при этом, если индикатора в помещении, ниже установленной, должен загореться индикатор нагрева «Heating». Когда температура в помещении достигнет желаемого уровня, поверните ручку термостата против часовой стрелки до отключения нагрева, индикатор нагрева «Heating» погаснет.

Теперь термостат будет поддерживать заданную температуру, периодически включая и отключая конвектор.

В особенно холодную погоду конвектор может не полностью справиться с обогревом помещения. В этом случае установите ручку термостата на уровень несколько выше желаемого.

## 4. Режим «Антизамерзание».

Поверните ручку термостата против часовой стрелки в положение «». Термостат автоматически включит нагрев конвектора, если температура в помещении опустится ниже +5°С, и при этом прибор будет подключен к электрической сети и будет включен режим нагрева.

## 5. Режим «Comfort»

Режим «Comfort», который вы можете выбрать с помощью ручки термостата, соответствует наиболее комфортной температуре в помещении.

## 6. Функция ионизации воздуха.

Конвектор оснащен ионизатором воздуха.

6.1. Включение и отключение ионизатора воздуха осуществляется с помощью выключателя ионизатора («Ionizer»), расположенного на панели управления.

6.2. При включении ионизатора воздуха загорается подсветка в выключателе ионизатора.

6.3. Ионизатор воздуха является полностью автономным устройством и может работать даже тогда, когда выключен режим нагрева прибора.

## ВНИМАНИЕ!

А прибор не использовать без заземляющего контура или он поврежден, не рекомендуется включать и эксплуатировать ионизатор воздуха.

## ВНИМАНИЕ!

Если прибор используется без заземляющего контура или он поврежден, не рекомендуется включать и эксплуатировать ионизатор воздуха.

## Панель управления для серии TEC.PS1 LE...IN, TEC.PS1 RCE...IN (рис. 9)



Рис. 9

1. Кнопка «»

Используется для включения и отключения конвектора.

## 2. Индикатор питания «Power»

Загорается при включении выключателя питания, когда прибор подсоединён к электрической сети.

## 3. Индикатор комфортного режима «Normal»

Загорается при работе конвектора в комфортном режиме.

## 4. LED-дисплей


На дисплее может отображаться значение температуры, режим мощности нагрева, а также установки таймера.

## 5. Индикатор ионизатора воздуха «Ionizer»

Загорается при активации функции ионизации воздуха.

6. Кнопка «»

Используется для включения/выключения функции ионизации воздуха.

7. Кнопка «»


Используется для выбора следующих режимов мощности нагрева: низкая мощность (символ «LO»), высокая мощность (символ HI).

## 8. Индикатор экономичного режима «EcoPower»

Загорается при работе конвектора в экономичном режиме.

9. Кнопка «»

Используется для увеличения выбранного значения.

10. Кнопка «»

Используется для уменьшения выбранного значения.

## 11. Индикатор таймера «Timer»

Загорается при активации функции таймера на отключение/включение конвектора.

12. Кнопка «»

Используется для выбора экономичного режима (индикатор «EcoPower»), комфортного режима (индикатор «Normal»), режима антизамерзания (символ «AF») и установки таймера.

## 13. Выключатель питания

Используется для включения/выключения электропитания конвектора.

## Пульт дистанционного управления для серии TEC.PS1 RCE...IN (рис. 10)

## 1. LCD-дисплей



На дисплее отображается значение температуры, значение времени таймера, а также символы работы прибора и функций.


2. Кнопка «»

Используется для увеличения выбранного значения.

## 3. Кнопка «MODE»

Используется для выбора следующих режимов мощности нагрева:

низкая мощность (символ «»), высокая мощность (символ «»),




4. Кнопка «»

Используется для уменьшения выбранного значения.

## 5. Кнопка «POWER»

Используется для включения и отключения конвектора.

## 6. Кнопка «SET»

Используется для выбора экономичного режима (символ «»), комфортного режима (символ «»), режима антизамерзания (символ «») и установки таймера.


## 7. Кнопка «ON»

Используется для включения/выключения функции ионизации воздуха.


Рис. 10

## Эксплуатация конвектора серии TEC.PS1 LE...IN, TEC.PS1 RCE...IN

## 1. Включение конвектора

Подключите конвектор к электрической сети, вставив вилку сетевого шнура в сетевую розетку, установите выключатель питания, расположенный сбоку панели управления в положение «ON», при этом загорится красный индикатор питания «Power» на панели управления и прозвучит звуковой сигнал, после чего нажмите кнопку «».

## 2. Выбор режима мощности нагрева

Нажмите кнопку «» несколько раз, чтобы выбрать низкую мощность нагрева или высокую мощность нагрева. При выборе низкой мощности нагрева на дисплее отобразится символ «LO», при выборе высокой мощности нагрева на дисплее отобразится символ «HI».




## 3. Установка температуры




3.1. Температуру можно установить в диапазоне от +5 до +30 °С, с шагом 1°С.



3.2. Заводская установка температуры комфортного режима +24 °С,


заводская установка температуры экономичного режима +17 °С.


3.3. Для изменения температуры экономичного режима нажмите кнопку «» один раз, при этом на панели управления замигает зелёный индикатор экономичного режима «EcoPower», а на дисплее отобразится и будет мигать значение последней установленной температуры. Во время мигания значения температуры, нажмите кнопку «» или «», чтобы установить желаемую температуру.


3.4. Для изменения температуры комфортного режима нажмите кнопку «» два раза, при этом на панели управления замигает оранжевый индикатор комфортного режима «Normal», а на дисплее отобразится и будет мигать значение последней установленной температуры. Во время мигания значения температуры нажмите кнопку «» или «», чтобы установить желаемую температуру.

3.5. После установки желаемой температуры последнее установленное значение будет запомнено, а на дисплее будет отображаться текущая температура.


#### 4. Выбор режима работы



4.1. Нажмите кнопку «» один раз, чтобы выбрать экономичный режим работы, при этом на панели управления загорится зелёный индикатор «EcoPower». В данном режиме конвектор будет автоматически поддерживать заданную температуру экономичного режима, периодически включая и отключая нагрев.

4.2. Нажмите кнопку «» два раза, чтобы выбрать комфортный режим работы, при этом на панели управления загорится оранжевый индикатор «Normal». В данном режиме конвектор будет автоматически поддерживать заданную температуру комфортного режима, периодически включая и отключая нагрев.

4.3. Нажмите кнопку «» три раза, чтобы выбрать режим антизамерзания, при этом на дисплее отобразится символ «AF». Конвектор будет автоматически поддерживать температуру в диапазоне от +5 °С до +7 °С, периодически включая и отключая нагрев.

#### 5. Установка функции таймера на отключение конвектора

5.1. Во время работы конвектора, нажмите кнопку «» 4 раза, после чего на панели управления замигает жёлтый индикатор «Timer», а на дисплее отобразится и будет мигать значение [0.] или последнее установленное значение времени таймера.

5.2. Нажмите кнопку «» или «» для установки времени отключения конвектора, с шагом 1 час, от 0 до 24 часов. На дисплее будет показан обратный отсчет времени, оставшегося до момента отключения конвектора.



5.3. Установленное значение времени будет запомнено и через 3 секунды система автоматически вернется к отображению температурного значения, при этом жёлтый индикатор «Timer» на



панели управления будет гореть.

5.4. По истечению времени таймера конвектор выключится, индикаторы на панели управления и отображение температуры на дисплее погаснут, при этом будет гореть красный индикатор питания «Power».

5.5. Выключение прибора или установка значения таймера [0] отменит функцию таймера на отключение конвектора.

#### 6. Установка функции таймера на включение конвектора

6.1. При выключенном конвекторе, когда горит только красный индикатор питания «Power», нажмите одновременно кнопку «» и кнопку «», при этом должен раздаваться звуковой сигнал, замигать жёлтый индикатор «Timer» на панели управления, а на дисплее должно отобразиться значение [0.].



6.2. Нажмите кнопку «» или «» для установки времени включения конвектора, с шагом 1 час от 0 до 24 часов, установленное значение времени будет запомнено. На дисплее будет показано время, оставшееся до момента включения конвектора и будет гореть жёлтый индикатор «Timer» на панели управления.



6.3. По истечению времени таймера конвектор включится в экономичном режиме, и будет поддерживать установленную температуру.

#### 7. Звуковое оповещение

При включении и выключении конвектора, а также при нажатии на кнопки издается звуковой сигнал.

#### 8. Блокировка

8.1. При включённом конвекторе, для блокировки системы одновременно нажмите и удерживайте кнопки «» и «» в течение 3 секунд, после чего на дисплее отобразится символ «[ ]». Через 3 секунды символ исчезнет, а на дисплее отобразится значение температуры, при этом кнопки на панели управления будут заблокированы, и при их нажатии, будет отображаться символ «[ ]».

8.2. Чтобы разблокировать систему нажмите и удерживайте кнопки «» и «» в течение 3 секунд или отключите конвектор.

#### 9. Функция ионизации воздуха

Конвектор оснащён ионизатором воздуха.

9.1. Включение и отключение ионизатора воздуха осуществляется с помощью кнопки ионизатора «».

9.2. При включении ионизатора воздуха загорается голубой индикатор «Ionizer».

9.3. Ионизатор воздуха является автономным устройством и может работать даже тогда, когда выключен режим нагрева прибора.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

В приборе используются следующие ресурсы и индикаторы: индикация включения/выключения конвектора, индикация включения/выключения таймера, индикация включения/выключения режима работы, индикация включения/выключения функции антизамерзания, индикация включения/выключения функции таймера, индикация включения/выключения функции ионизации воздуха.


#### ВНИМАНИЕ!

Если прибор используется без заземляющего контура или он повреждён, не рекомендуется включать и эксплуатировать ионизатор воздуха.

#### 10. Функция «RESTART».



В случае кратковременного отключения электроэнергии, конвектор автоматически включится, и будет работать с последними пользовательскими настройками (кроме установок таймера), при возобновлении подачи электроэнергии.

#### 11. Выключение конвектора



Для выключения конвектора нажмите и удерживайте кнопку «» на панели управления в течение 3 секунд, после чего установите выключатель питания, расположенный сбоку панели управления в положение «OFF».

#### Эксплуатация конвектора серии TEC.PS1 RCE...IN с помощью ПДУ

##### 1. Включение конвектора

Подключите конвектор к электрической сети, вставив вилку сетевого шнура в сетевую розетку, установите выключатель питания, расположенный сбоку панели управления в положение «ON», при этом загорится красный индикатор питания «Power» на панели управления конвектора и прозвучит звуковой сигнал, после чего нажмите кнопку «POWER» на ПДУ. Конвектор включится, и будет работать в комфортном режиме (символ «»), с заводской установкой температуры комфортного режима 24 °С и высокой мощностью нагрева (символ «»).




##### 2. Выбор режима мощности нагрева




Нажмите кнопку «MODE» несколько раз, чтобы выбрать низкую мощность нагрева или высокую мощность нагрева. При выборе низкой мощности нагрева на дисплее ПДУ отобразится символ «», при выборе высокой мощности нагрева на дисплее ПДУ отобразится символ «».

#### 3. Установка температуры

3.1. Температуру можно установить в диапазоне от +5 до +30 °С, с шагом 1 °С.


3.2. Заводская установка температуры комфортного режима +24 °С, заводская установка температуры экономичного режима +17 °С.


3.3. Для изменения температуры экономичного режима нажмите кнопку «SET» один раз, при этом на дисплее ПДУ отобразится символ экономичного режима «» и будет мигать значение установленной температуры. Во время мигания значения температуры, нажмите кнопку «» или «», чтобы установить желаемую температуру.


3.4. Для изменения температуры комфортного режима нажмите кнопку «SET» два раза, при этом на дисплее ПДУ отобразится символ комфортного режима «» и значение установленной температуры. Во время мигания значения температуры нажмите кнопку «» или «», чтобы установить желаемую температуру.

3.5. После установки желаемой температуры последнее установленное значение будет запомнено.


#### 4. Выбор режима работы



4.1. Нажмите кнопку «SET» один раз, чтобы выбрать экономичный режим работы, при этом на дисплее ПДУ отобразится символ «». В данном режиме конвектор будет автоматически поддерживать заданную температуру экономичного режима, периодически включая и отключая нагрев.

4.2. Нажмите кнопку «SET» два раза, чтобы выбрать комфортный режим работы, при этом на дисплее ПДУ отобразится символ «». В данном режиме конвектор будет автоматически поддерживать заданную температуру комфортного режима, периодически включая и отключая нагрев.


4.3. Нажмите кнопку «SET» три раза, чтобы выбрать режим антизамерзания, при этом на дисплее ПДУ отобразится символ «». Конвектор будет автоматически поддерживать температуру в диапазоне от +5 °С до +7 °С, периодически включая и отключая нагрев.

#### 5. Установка функции таймера на отключение конвектора

5.1. Во время работы конвектора, нажмите кнопку «SET» четыре раза, после чего на дисплее ПДУ отобразятся символы «» и «OFF» и замигает значение времени.


5.2. Нажмите кнопку «» или «» для установки времени отключения конвектора, с шагом 1 час от 0 до 24 часов. На дисплее ПДУ будет показано время, оставшееся до момента отключения конвектора.






5.3. Установленное значение времени будет запомнено, а на дисплее ПДУ будут отображаться символы «» и «OFF».

5.4. Установка значения таймера [00] отменит функцию таймера на отключение конвектора.

#### 6. Установка функции таймера на включение конвектора




6.1. При выключенном конвекторе, когда горит только красный индикатор питания «Power» нажмите одновременно кнопку «SET» и кнопку «MODE», после чего на дисплее ПДУ отобразятся символы «» и «ON» и замигает значение времени.



6.2. Нажмите кнопку «» или «» для установки времени включения конвектора, с шагом 1 час, от 0 до 24 часов. На дисплее будет показано время, оставшееся до момента включения конвектора.

6.3. Установленное значение времени будет запомнено, а на дисплее ПДУ будут отображаться символы «» и «ON».


6.4. По истечении времени таймера конвектор включится в экономичном режиме, и будет поддерживать установленную температуру.


#### 7. Блокировка

7.1. При включённом конвекторе, для блокировки системы одновременно нажмите и удерживайте кнопки «» и «» в течение 3 секунд, после чего на дисплее ПДУ отобразится символ «».

7.2. Чтобы разблокировать систему нажмите и удерживайте кнопки «» или «» в течение 3 секунд.

#### 8. Функция ионизации воздуха

8.1. Для включения функции ионизации воздуха нажмите кнопку «ION», при этом отобразится символ «» на дисплее ПДУ.

8.2. Для выключения функции ионизации воздуха нажмите кнопку «ION», при этом символ «» на дисплее ПДУ погаснет.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

В случае возникновения неисправности, вызванной нарушением правил эксплуатации, производитель не несет ответственности за нанесенный ущерб имуществу и здоровью человека. В случае возникновения пожара немедленно сообщите об этом в органы пожарной охраны по телефону 01.

Важно! При использовании прибора в помещениях с повышенной влажностью воздуха необходимо использовать защитные средства (резиновые перчатки, резиновые сапоги).

#### 9. Выключение конвектора

Для выключения конвектора нажмите кнопку «POWER» на ПДУ.

#### ВНИМАНИЕ!

Если прибор используется без заземляющего контура или он повреждён, не рекомендуется включать и эксплуатировать ионизатор воздуха.

Панель управления для серии TEC.PS1 PGE...IN (рис. 11)



Рис. 11

#### 1. Кнопка таймера «»

Используется для активации функции таймера на отключение/включение конвектора.

#### 2. Индикатор таймера «Timer»

Загорается при активации функции таймера на отключение/включение конвектора.

#### 3. Кнопка «»

Используется для включения/выключения функции ионизации воздуха.

#### 4. Индикатор ионизатора воздуха «Ionizer»

Загорается при активации функции ионизации воздуха.

#### 5. Индикатор питания «Power»

Загорается при включении выключателя питания, когда прибор подсоединён к электрической сети.

#### 6. Индикатор экономичного режима «EcoPotom»


Загорается при работе конвектора в экономичном режиме.

#### 7. Индикатор комфортного режима «Normal»

Загорается при работе конвектора в комфортном режиме.

#### 8. LCD-дисплей

На дисплее может отображаться значение температуры, значение времени, режим мощности нагрева, установки таймера, а также выполняемые программы.

Чтобы переключить отображение значения часов на дисплее на отображение значения температуры, нажмите и удерживайте кнопку «» в течение 3 секунд.

#### 9. Кнопка выбора температуры нагрева «»

Используется для установки температуры нагрева в комфортном, и экономичном режиме работы.

#### 10. Кнопка «»

Используется для уменьшения выбранного значения.



#### 11. Кнопка «»

Используется для увеличения выбранного значения.

#### 12. Кнопка программирования «»

Используется для выбора предустановленных программ и программирования пользовательской программы на неделю.

#### 13. Кнопка «»

Используется для выбора режимов мощности нагрева: низкая мощность (символ «»), высокая мощность (символ «»), установки времени и дня недели.

#### 14. Кнопка «»

Используется для копирования установок.




#### 15. Выключатель питания




Используется для включения/выключения электропитания конвектора.




#### 1. Включение конвектора

Подключите конвектор к электрической сети, вставив вилку сетевого шнура в сетевую розетку, установите выключатель питания, расположенный сбоку панели управления в положение «ON», при этом загорится красный индикатор питания «Power» на панели управления, прозвучит звуковой сигнал, и отобразятся символы на дисплее.

#### 2. Установка времени и дня недели






2.1. Во время работы конвектора нажмите кнопку «» три раза, при этом замигает значение часов. С помощью кнопок «» и «» установите необходимое значение часов на данный момент времени, с шагом 1 час от 0 до 24 часов.

2.2. Когда вы выбрали и установили часы, нажмите кнопку «» ещё раз, чтобы установить минуты, при этом замигает значение минут. Используя кнопки «» и «» выберите нужное значение минут (от 1 до 59).

2.3. Во время работы конвектора нажмите кнопку «» два раза, чтобы установить день недели, при этом символ дня недели начнет мигать. Выберите день недели с помощью кнопок «» и «». При выборе дня недели будет загораться символ «Mon» (понедельник), «Tue» (вторник), «Wed» (среда),

«Thu» (четверг), «Fri» (пятница), «Sat» (суббота), «Sun» (воскресенье).





#### 3. Выбор режима мощности нагрева



3.1. Нажмите кнопку «» один раз, чтобы выбрать нужную мощность нагрева. Используйте кнопки «» и «» чтобы выбрать высокую мощность (символ «») или низкую мощность (символ «»).

#### 4. Установка температуры


4.1. Температуру можно установить в диапазоне от +5 до +30 °C, с шагом 1 °C.


4.2. Заводская установка температуры комфортного режима +24 °C, заводская установка температуры экономичного режима +17 °C.



4.3. Для изменения температуры комфортного режима нажмите кнопку «» один раз, при этом на дисплее отобразится символ «» и будет мигать значение последней установленной температуры, а на панели управления загорится оранжевый индикатор комфортного режима «Normal». Во время мигания значения температуры нажмите кнопку «» или «», чтобы установить желаемую температуру.

4.4. Для изменения температуры экономичного режима нажмите кнопку «» два раза, при этом на дисплее отобразится символ «» и будет мигать значение последней установленной температуры, а на панели управления загорится зелёный индикатор экономичного режима «EcoPotom». Во время мигания значения температуры нажмите кнопку «» или «», чтобы установить желаемую температуру.

#### 5. Выбор режима работы

5.1. Нажмите кнопку «» один раз, чтобы выбрать комфортный режим работы, при этом на панели управления загорится оранжевый индикатор «Normal». В данном режиме конвектор будет автоматически поддерживать заданную температуру комфортного режима, периодически включая и отключая нагрев.

5.2. Нажмите кнопку «» два раза, чтобы выбрать экономичный режим работы, при этом на панели управления загорится зелёный индикатор «EcoPotom». В данном режиме конвектор будет автоматически поддерживать заданную температуру экономичного режима, периодически включая и отключая нагрев.

5.3. Нажмите кнопку «» три раза, чтобы выбрать режим антизамерзания, при этом на дисплее отобразится символ «». Конвектор будет автоматически поддерживать температуру в диапазоне от +5 °C до +7 °C, периодически включая и отключая нагрев.


#### 6. Описание программ работы

В конвекторе предусмотрено 12 предустановленных производителем программ работы на неделю (программы с «P1» по «P12») и одна пользовательская программа, с возможностью программирования режимов работы на неделю (программа «DIY»).

Описание недельных программ работы приведено в таблице 3, где: W – выполнение программы в будние дни (понедельник, вторник, среда, четверг, пятница)

SA – выполнение программы по субботам

SU – выполнение программы по воскресеньям

 – символ работы прибора в комфортном режиме


 – символ работы прибора в экономичном режиме



Таблица 3.

	W	SA	SU
P1	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
P2	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
P3	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
P4	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
P5	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
P6	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
P7	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
P8	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
P9	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
P10	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
P11	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
P12	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
DIY	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX

Доступные программы, в соответствии с таблицей 3.

P:01 - обогрев в комфортном режиме в полдень и вечером

P:02 - обогрев в комфортном режиме утром, в полдень и вечером

P:03 - обогрев в комфортном режиме с изменённым интервалом утром по будним дням (по сравнению с программой P:02)

P:04 - обогрев в комфортном режиме с учетом пребывания дома в течении всего дня

P:05 - обогрев в комфортном режиме по будням с учетом перерывов на завтрак и обед

P:06 - обогрев в комфортном режиме по будням с учетом работы в офисе в первой половине дня

P:07 - обогрев в комфортном режиме по будням с учетом полного рабочего дня в офисе

P:08 - обогрев в комфортном режиме с учетом полного рабочего дня в офисе по будням, с перерывом на обед, и первой половины дня в субботу и воскресенье

P:09 - обогрев в комфортном режиме спальни комнаты в течении недели




P:10 - режим антизамерзания (защита от замерзания с поддержанием температуры в диапазоне от +5 до +7 °C в течение недели)

P:11 - обогрев в экономичном режиме в течение недели

P:12 - обогрев в комфортном режиме в течение недели




DIY - задаваемая пользователем недельная программа режимов работы.






## 7. Выбор программы работы



7.1. Для выбора программы работы с «P1» по «P12» и пользовательской программы «DIY» нажмите кнопку «», при этом на дисплее отобразится символ «P:01». С помощью кнопок «» или «» выберите необходимую программу. При выборе программы на дисплее будет отображаться символы программы: P:01, P:02, P:03, P:04, P:05, P:06 P:07, P:09, P:10, P:11, P:12, DIY.

7.2. Для выхода из режима выбора программы не нажимайте кнопки в течение 5 секунд, номер программы на дисплее перестанет мигать. Программа будет активирована и будет выполнена в реальном времени.


## 8. Программирование пользовательской программы на неделю.


8.1. Для начала программирования нажмите кнопку «» и с помощью кнопки «» или «» выберите программу «DIY».


8.2. Необходимо внести настройки с 0 до 24 часов, с периодами обогрева в комфортном и экономичном режиме, для этого нажмите кнопку «», при этом на дисплее появится символ «P:05» и значение времени (0:00). При нажатии кнопки «» вводится период обогрева в комфортном режиме (символ «»), при нажатии кнопки «» вводится период обогрева в экономичном режиме (символ «»). Один символ равен одному часу.


8.3. После того как Вы запрограммировали настройки на день (с 0 до 24 часов), нажмите кнопку «», чтобы перейти к программированию следующего дня. При нажатии на кнопку «» на дисплее будет загораться символ дня недели: «Mon» (понедельник), «Tue» (вторник), «Wed» (среда), «Thu» (четверг), «Fri» (пятница), «Sat» (суббота), «Sun» (воскресенье).



8.4. Если Вы хотите скопировать установленные периоды работы с одного дня на другой или несколько дней подряд. Вы можете это сделать следующим образом:

- В режиме программирования введите или найдите программу того дня с которого необходимо скопировать установки, выбирая необходимый день недели, с помощью кнопки «»,





- Выбрав необходимый день, нажмите кнопку «», при этом на панели управления загорится символ «COPY»,




- При помощи кнопки «» выберите день недели, в который необходимо скопировать установки,

- Для завершения операции копирования вновь нажмите кнопку «», при этом символ «COPY» погаснет, а установки будут скопированы.

8.5. После того как Вы закончили программирование нажмите кнопку «», символы «DIY» и «» на дисплее погаснут.





## 9. Установка функции таймера на отключение конвектора




9.1. Во время работы конвектора, нажмите кнопку «» один раз, после чего на дисплее отобразиться символ «» и замигает значение часов. С помощью кнопок «» и «» установите значение времени часов отключения конвектора, с шагом 1 час от 0 до 24 часов.

9.2. Для установки значения минут нажмите кнопку «» ещё раз, после чего на дисплее замигает значение минут. С помощью кнопок «» и «» установите значение времени минут отключения конвектора, с шагом 1 минута от 0 до 59 минут.

9.3. По истечению времени таймера конвектор выключится, индикаторы на панели управления и отображение значений на дисплее погаснут, при этом будет гореть красный индикатор питания «Power».

## 10. Установка функции таймера на включение конвектора

10.1. При включенном конвекторе, когда не активирована функция таймера на отключение конвектора, нажмите и удерживайте кнопку «» в течение 3 секунд, после чего на дисплее отобразится символ «» и замигает значение часов. С помощью кнопок «» и «» установите значение времени часов включения конвектора, с шагом 1 час от 0 до 24 часов.




10.2. Для установки значения минут нажмите кнопку «» ещё раз, после чего на дисплее замигает значение минут. С помощью кнопок «» и «» установите значение времени минут включения конвектора, с шагом 1 минута от 0 до 59 минут.



10.3. По истечению времени таймера конвектор включится в экономичном режиме, если не была установлена другая программа работы.

## 11. Звуковое оповещение

При включении и выключении конвектора, а также при нажатии на кнопки издается звуковой сигнал.


## 12. Блокировка

12.1. При включённом конвекторе, для блокировки системы одновременно нажмите и удерживайте кнопки «» и «» в течение 3 секунд, после чего на дисплее отобразится символ «», при этом кнопки на панели управления будут заблокированы.

12.2. Чтобы разблокировать систему нажмите и удерживайте кнопки «» и «» в течение 3 секунд или отключите конвектор.

## 13. Функция ионизации воздуха

Конвектор оснащён ионизатором воздуха.

13.1. Включение и отключение ионизатора воздуха осуществляется с помощью кнопки ионизатора «».

13.2. При включении ионизатора воздуха загорается голубой индикатор «Ionizer».

13.3. Ионизатор воздуха является автономным устройством и может работать даже тогда, когда выключен режим нагрева прибора.

## ПРОМЕДУЖИЕ

В процессе эксплуатации конвектора необходимо периодически проверять состояние ионизатора. Для этого необходимо отключить прибор от сети и проверить состояние ионизатора. Если ионизатор загрязнен, его необходимо очистить. Для этого необходимо отключить прибор от сети и очистить ионизатор. Если ионизатор загрязнен, его необходимо очистить. Для этого необходимо отключить прибор от сети и очистить ионизатор.

## ВНИМАНИЕ!

Если прибор используется без заземляющего контура или он повреждён, не рекомендуется включать и эксплуатировать ионизатор воздуха.

## 14. Функция «RESTART».

В случае кратковременного отключения электроэнергии, конвектор автоматически включится, и будет работать с последними пользовательскими настройками (кроме установок таймера), при возобновлении подачи электроэнергии.

## 15. Выключение конвектора

Для выключения конвектора установите выключатель питания, расположенный сбоку панели управления в положение «OFF».

## 8. Принцип действия и назначение ионизатора воздуха.

Принцип действия ионизатора в основном сводится к тому, что под воздействием высокого напряжения, приложенного к металлическим иглам с диаметром острия 5...10 микрометров, происходит стекание электронов - электрический эфлювий. Молекулы кислорода воздуха захватывают эти электроны, приобретая отрицательный заряд, и становятся отрицательными аэроионами (АИ), таким образом, обеспечивая образование в



воздухе высокой концентрации легких отрицательных аэроионов (АИ) кислорода.

ИОНИЗАТОР предназначен для: оздоровления и профилактики различных болезней, снижения утомляемости, повышения работоспособности и иммунитета, очистки воздуха от аэрозольных загрязнений, аллергенов и микроорганизмов, нейтрализации вредного влияния на человека работающих компьютеров, телевизоров, офисной техники, восстановления биологической активности воздуха, поступающего в помещение через кондиционеры, фильтры, воздухопроводы, создания комфортной обстановки и хорошего настроения.

Кроме того, ионизаторы воздуха служат еще для очистки воздуха от: табачного дыма, запахов, смол, пыли, цветочной пыльцы, спор растений, шерсти животных, вирусов и бактерий.

Ионизатор воздуха поможет сохранить ваше здоровье, избежать инфекционных заболеваний, аллергии и создаст комфортную атмосферу в доме и/или офисе.

Используемый ионизатор воздуха соответствует действующим СанПиН от 2003 года. Значения нормируемых показателей концентраций аэроионов и коэффициента униполярности приведены

в таблице 4 (согласно СанПиН 2.2.4.1294-03):

Таблица 4.

Нормируемые показатели	Концентрация $n^+$ (ион/см <sup>3</sup> )	Концентрация $n^-$ (ион/см <sup>3</sup> )	Коэффициент униполярности $\gamma$
Минимально допустимые	$n^+ \geq 400$	$n^- \geq 400$	$0,4 \leq \gamma \leq 1,0$
Максимально допустимые	$n^+ \leq 50000$	$n^- \leq 50000$	

## 9. Обслуживание

Прибор необходимо регулярно мыть для удаления пыли и загрязнений с внешних поверхностей, т.к. это влияет на эффективность его работы и температурные параметры обогрева помещения. Перед проведением профилактических работ выключите прибор и отсоедините его от электрической сети, дайте ему остыть, затем протрите его поверхность мягкой слегка влажной тряпкой. Для мытья не рекомендуется использовать моющие средства, в т.ч. средства с абразивными составами. Не допускайте повреждения прибора острыми предметами, т.к. царапины на окрашенной поверхности могут привести к появлению ржавчины.

Заднюю поверхность конвектора так же необходимо периодически очищать от пыли и грязи. Если конвектор установлен на стене, его нужно отсоединить от кронштейна, нажав на рычажки верхних выпусков кронштейна, а после чистки вернуть его в исходное положение.

Процедуру профилактической очистки следует производить периодически для поддержания технического состояния конвектора и сохранения его внешнего вида на долгие годы.

## 10. Принципиальные электрические схемы

Модели TEC.PS1 M 500 IN, TEC.PS1 M 1000 IN, TEC. PS1 M 1500 IN, TEC. PS1 M 2000 IN, TEC.PS1 M 2500 IN



Рис. 12

Модели TEC.PS1 LE 500 IN, TEC.PS1 LE 1000 IN, TEC. PS1 LE 1500 IN, TEC. PS1 LE 2000 IN, TEC.PS1 LE 2500 IN, TEC.PS1 RCE 500 IN, TEC.PS1 RCE 1000 IN, TEC. PS1 RCE 1500 IN, TEC. PS1 RCE 2000 IN, TEC.PS1 RCE 2500 IN, TEC.PS1 PGE 500 IN, TEC.PS1 PGE 1000 IN, TEC. PS1 PGE 1500 IN, TEC. PS1 PGE 2000 IN, TEC.PS1 PGE 2500 IN

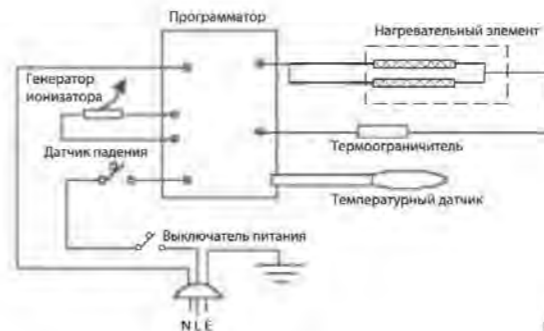


Рис. 13

## 11. Утилизация

По окончании срока службы конвектор следует утилизировать в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Подробную информацию по утилизации конвектора Вы можете получить у представителя местного органа власти.



**12. Информация о сертификации****Изделие соответствует директиве ЕЕС 89/336, касающейся электромагнитного оборудования**

Гарантируется безотказная работа изделия в соответствии со сроками, указанными в гарантийном талоне. Обязательно ознакомьтесь с условиями гарантии и требуйте от продавца правильного и четкого заполнения гарантийного талона.

**Гарантийный талон вложен в упаковку изделия**

Timberk снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией Timberk людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

**Товар сертифицирован на территории России органом по сертификации:** рег. № РОСС RU.0001.11AB71

ПРОДУКЦИИ ООО «ОПТИМАТЕСТ».

Фактический адрес: 123308, г. Москва, ул. Мневники, д. 3, корп. 1, оф. 323; Юридический адрес: 115162, г. Москва, Павла Андреева ул., дом №28, корпус 4, тел. +7 495 6044266, факс +7 495 6044266

Орган по сертификации может обновляться ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца

**Товар соответствует требованиям нормативных документов:**

ГОСТ Р 52161.2.30-2007

ГОСТ Р 51318.14.1-2006 р.4

ГОСТ Р 51318.14.2-2006 р.5,7

ГОСТ Р 51317.3.3-2008

ГОСТ Р 51317.3.2-2006 р.6,7

**№ сертификата:** РОСС IL.AB71.B09163

Сертификат обновляется ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца

**Срок действия:** с 23.06.2011 по 22.06.2012

**Изготовитель\*:**

«Тимберк Хоум Хиатинг Эпплаенсис Компани» Хамасгер стрит, 10, Эйлат, Израиль 88000

Телефон/факс +972-8-637-88-311

**Импортер\*:**

ООО «Гольфстрим»

Адрес: г. Москва, ул. Кожевническая, дом 1, стр.1, офис 606  
телефон/факс (499) 638-26-77

**По вопросам сервисной поддержки и качества приобретенного товара просьба обращаться по телефону:**  
+ 7 (495) 6275285

*\* Данные могут быть изменены в связи со сменой производителя, продавца, производственного филиала и/или импортера в РФ и/или страны ЕТС. Актуальную информацию Вы можете получить из содержания действующего на момент продажи сертификата соответствия, а также из данных этикетки, которой маркируется упаковка изделия до даты последней продажи дистрибьютором на территории РФ или стран ЕТС.*

timberk